

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRIȚA  
DIRECȚIA PATRIMONIU**

**CONTRACT DE ÎNCHIRIERE  
Nr.112/242/E din 09.04.2015**

**I. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

1. **MUNICIPIUL BISTRIȚA**, cu sediul în Piața Centrală nr.6, CUI 4347569, reprezentat legal prin Primar Ovidiu Teodor Crețu, în calitate de LOCATOR,

și

2. **CLUBUL SPORTIV HERCULES BISTRIȚA** cu sediul în municipiul Bistrița, Aleea Tineretului, bloc 3, sc. A, ap. 5 înregistrată la Ministerul Tineretului și Sportului cu avizul de construire și autorizația de funcționare nr. 364/19.11.2009, C.U.I. 26139062, județul Bistrița-Năsăud, cont nr. RO35BTRL00601205S01837XX, deschis la Banca Transilvania - Sucursala Bistrița, reprezentat prin domnul Teodor Florea în calitate de președinte, telefon 0722434397, în calitate de LOCATAR,

au încheiat prezentul contract de închiriere, în conformitate cu prevederile Hotărârii nr. 31/26.02.2015 a Consiliului local al municipiului Bistrița și a procesului verbal nr. 28281 de adjudecare a licitației din data de 07.04.2015, cu respectarea următoarelor clauze:

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI DE ÎNCHIRIERE**

**ART.1.(1)** - Obiectul contractului este închirierea bazei sportive pentru tenis de câmp "Cuza Vodă", în suprafață totală de 1197 mp, situată în intravilanul municipiului Bistrița, str. Cuza Vodă nr.4-6, identificată în CF Bistrița nr.3814, nr.top. 6598/18/9 și CF Bistrița nr.4035 nr. top. 6598/18/8, în vederea întreținerii și exploatării acesteia.

(2) - Predarea-primirea bunului închiriat se va face pe bază de proces verbal.

**III. TERMENUL**

**ART.2.(1)** - Durata închirierii este de 10 ani, începând de la data de 01.05.2015 până la data de 30.04.2025.

(2) - Contractul de închiriere poate fi prelungit, cu acordul părților, prin hotărâre a Consiliului local, la cererea expresă a locatarului.

(3) - Locatarul va putea solicita renegocierea clauzelor contractuale o dată la 5 ani.

**IV. CHIRIA**

**ART.3.(1)** - Chiria rezultată în urma licitației organizate este de 1.900,00 lei/lună.

(2) - Suma prevăzută la alin.1 va fi indexată anual cu indicele de actualizare la inflație.

**V. PLATA CHIRIEI**

**ART.4.(1)** - Plata chiriei se face lunar prin ordin de plată sau numerar în contul RO13TREZ10121E300530XXX al locatarului, deschis la Trezoreria Bistrița, sau la casieria locatarului.

*Au primit un exemplar*

*21.09.2015*

(2) - Plata chiriei se va face cel mai târziu până la 25 a lunii pentru luna în curs.

(3) - Neplata chiriei la data scadentă autorizează pe locator să perceapă penalități de întârziere de 0,036% pe zi de întârziere, iar această dobândă penalizatoare curge de la data scadentă până la data plății chiriei datorate prevăzută în prezentul contract.

**ART.5.** – Locatorul va face dovada plății chiriei prin prezentarea copiei documentului de plată (chitanță, ordin de plată) cu care a achitat chiria la Direcția Patrimoniu.

## **VI. DREPTURILE PĂRȚILOR**

### **A. Drepturile locatarului**

**ART.6.(1)** - Locatarul are dreptul și, în același timp, obligația de a exploata în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunul ce face obiectul contractului de închiriere.

(2) - Să folosească bunul închiriat conform destinației prevăzute în contract, să suporte cheltuielile de exploatare curente.

(3) - Locatarul poate efectua orice acte materiale sau juridice necesare pentru a asigura exploatarea bunului.

### **B. Drepturile locatorului**

**ART.7.(1)** - Locatorul are dreptul să inspecteze bunul închiriat, verificând respectarea obligațiilor asumate de locatar.

(2) - Verificarea se va efectua numai cu notificarea prealabilă a locatarului.

(3) - Locatorul are dreptul să modifice în mod unilateral partea reglementară a contractului de închiriere, din motive excepționale legate de interesul național sau local.

## **VII. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

### **A. Obligațiile locatarului**

**ART.8.(1)** – Locatarul are următoarele obligații:

a) să asigure întreținerea și exploatarea eficace în regim de continuitate și de permanență a bunurilor proprietate publică ce fac obiectul închirierii, sub sancțiunea rezilierii de plin drept a contractului și a predării terenului liber de sarcini;

b) să folosească în mod direct bunurile închiriate, numai potrivit scopului stabilit prin contract, respectiv bază sportivă pentru tenis de câmp;

c) să se îngrijească de conservarea bunurilor ca un bun proprietar și chiar mai bine decât de lucrurile sale pe care este obligat să le sacrifice la nevoie în vederea conservării bunurilor închiriate, sub sancțiunea rezilierii contractului de închiriere;

d) să achite chiria până la termenul stabilit în contract, precum și eventualele penalități;

e) să achite chiria modificată potrivit reglementărilor legale ulterioare încheierii contractului;

f) să asigure și să respecte normele de prevenire și stingere a incendiilor și să nu primejduiască prin deciziile și faptele sale viața, bunurile și mediul;

g) să respecte condițiile impuse de natura bunurilor, condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii, condiții privind folosirea și conservarea patrimoniului etc.;

h) să asigure paza bunurilor închiriate;

k) locatarul este obligat să restituie bunul închiriat, la data încetării contractului de închiriere.

(2) – Locatarul are obligația să prezinte la Direcția Venituri din cadrul Primăriei municipiului Bistrița o copie a contractului de închiriere în termen de 15 zile calendaristice de la data semnării contractului în vederea stabilirii impozitului pe teren;

### **B. Obligațiile locatarului**

**ART.9.(1)** - Locatarul este obligat să nu îl tulbure pe locatar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de închiriere.

(2) - Locatarul nu are dreptul să modifice în mod unilateral contractul de închiriere, în afară de cazurile prevăzute expres de lege.

(3) - Locatarul este obligat să notifice locatarul la apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor locatarului.

### **VIII. ALTE OBLIGAȚII**

**ART.10.** – Se interzice subînchirierea bunurilor, asocierea sau cesiunea contractului de închiriere în favoarea unei terțe persoane fizice sau juridice, fără acordul prealabil al locatarului. Orice act sau acord încheiat între locatar în vederea subînchirierii bazei sportive, a asocierii sau a cesiunii contractului de închiriere fără obținerea acordului prealabil al locatarului este nul de drept.

**ART.11.** - Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea clauzelor cuprinse în prezentul contract, trebuie să fie transmisă în scris. Dovada comunicării notificării, cu privire la debitele restante ale locatarului, se face, fie prin borderoul de ieșire din Registratura Primăriei municipiului Bistrița cu viza poștei, fie prin fax și/sau e-mail, după caz.

**ART.12.** – Contractul de închiriere se reziliază de plin drept, iar baza sportivă se va preda în termen de 15 zile, fără punere în întârziere și fără intervenția instanței de judecată (pact comisoriu), în oricare din următoarele situații:

- a) depășirea termenului de plată cu mai mult de 15 de zile;
- b) în cazul schimbării de către locatar a destinației bunului închiriat fără acordul scris al locatarului;
- c) în cazul în care prin Planuri urbanistice aprobate de Consiliul local al municipiului Bistrița se dă o altă destinație;
- d) în cazul nerespectării oricăreia din obligațiile prevăzute la art.8 și art. 9 din prezentul contract;
- e) în cazul în care este demarată deschiderea procedurii reorganizării judiciare și a falimentului împotriva persoanei juridice.

**ART.13.** – Contractul de închiriere încetează la data expirării duratei de închiriere a terenului. Contractul încetează și prin renunțarea unilaterală de către locatar, în scris.

**ART.14.** – În cazul rezilierii sau încetării contractului de închiriere, locatarul nu va putea emite pretenții de la locator privind restituirea sumelor investite pe perioada contractului pentru diferite lucrări de întreținere sau amenajare a terenului în cauză.

**ART.15.** – Taxele locale precum și utilitățile consumabile sunt în sarcina locatarului.

**ART.16.** – Efectuarea lucrărilor de racordare la utilități (canalizare, energie electrică, apă, etc.) se vor face pe cheltuiala proprie a locatarului, cu acordul locatarului, acesta neasumându-și nici o responsabilitate în acest sens.

**ART.17.** – Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă în termen de zece zile de la apariție. Prin situații de forță majoră se înțelege: evenimente imprevizibile și inevitabile, precum catastrofe, incendii, inundații, cutremure, războaie, revoluții, etc.

ART.18. – Litigiile de orice fel decurgând din executarea prezentului contract care nu pot fi rezolvate pe cale amiabilă sunt de competența instanței de judecată.

#### IX. CLAUZE SPECIALE

ART.19. – Renegocierea clauzelor prezentului contract se va face în cazul modificării condițiilor în care s-a încheiat prezentul contract.

#### X. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

ART.20. - Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor cuprinse în prezentul contract de închiriere atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

Prezentul contract s-a încheiat în 3 (trei) exemplare, 2 (două) pentru locator și 1 (unul) pentru locatar.

LOCATOR,  
MUNICIPIUL BISTRIȚA

prin  
Primar,  
Ovidiu Teodor Crețu



Director executiv,  
Vasile Marina



Consilier,

**Mihaela Badiu**

PRIMĂ	MUNICIPIUL BISTRIȚA
VIZAT	
PENTRU CONTROL FINANCIAR PREVENTIV	
Anul 2015	Luna 04 Ziua 09
Semnătura	Nr. 8

Consilier juridic,

VIZAT JURIDIC  
TURȚI LOREDANA GEANINA  
Data 10.04.2015



LOCATAR,  
CLUBUL SPORTIV HERCULES

BISTRIȚA  
Președinte,  
Teodor Florea



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI  
BISTRIȚA  
DIRECȚIA PATRIMONIU

ANEXĂ  
LA CONTRACTUL DE  
ÎNCHIRIERE  
nr.112/242/E/09.04.2015

**PROCES - VERBAL**  
de predare-primire

Subsemnata: **Gabriela Ionela Țifrea** având Funcția de **Inspector** în cadrul Direcție Patrimoniu am predat azi **21.04.2015**, iar domnul **Teodor Florea** în calitate de președinte al **CLUBULUI SPORTIV HERCULES BISTRITA** cu sediul în municipiul **Bistrița, Aleea Tineretului, bloc 3, sc.A, ap. 5 jud. Bistrița-Năsăud**, a preluat, baza sportivă pentru tenis de câmp "Cuza Vodă" având suprafața totală de 1.197,00 mp, pe care sunt amenajate două terenuri de tenis și amplasat un vestiar de 22,5 mp, proprietatea publică a Municipiului Bistrița, situată în str. Cuza Vodă nr. 4-6, identificată în CF Bistrița nr. 4035, nr. top 6598/18/8, în vederea întreținerii și exploatării acesteia.

AM PREDAT,



AM PRIMIT,



44

CC

CC

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRITA  
DIRECȚIA PATRIMONIU  
**INTRARE**  
06 -10- 2020  
Numar document 72312  
Nr. file \_\_\_\_\_

CĂTRE  
PRIMĂRIA BISTRITA DIRECȚIA  
PATRIMONIU

Subsemnatul Florin Seedor, în calitate de președinte al CLUBULUI SPORTIV HERCULES BISTRITA, locatar în baza contractului 112/242/E/09.04.2015 rog prin prezenta cesionarea acestui contract firmei TENNIS PARK DEVELOPMENT, care are ca obiect de activitate tenisul de câmp, cu mențiunea că această firmă ne aparține. Doresc cesionarea pentru că momentan în cadrul CLUBULUI SPORTIV HERCULES funcționează două discipline, respectiv lupte libere și tenis de câmp. Separarea ar avea ca motiv capacitatea sporită de atragere a fondurilor necesare buniei desfășurării, inclusiv a celor nerambursabile. Șoptul că cele două discipline sportive funcționează pe același Club Sportiv face dificilă, chiar imposibilă, finanțarea prin proiectele nerambursabile destinate sportului promovat atât de către Consiliul Local Municipal Bistrita cât și de către Consiliul Județean Bistrita - Năsăud.

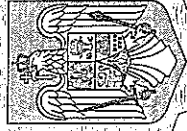
BISTRITA  
06.10.2020

VĂ MULTUMIM ANTICIPAT



Anda Iau Angel

**ROMÂNIA**  
**MINISTERUL JUSTIȚIEI**



OFICIUL NAȚIONAL AL REGISTRULUI COMERȚULUI  
OFICIUL REGISTRULUI COMERȚULUI  
DE PE LANGĂ TRIBUNALUL BISTRIȚA-NĂȘĂUD.....

# CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

Firmă: **TENNIS PARK DEVELOPMENT S.R.L.**

Sediu social: **Municipiul Bistrița, Strada PARCULUI, Nr. 1, Județ Bistrița-Năsăud**

Activitatea principală: **9311 - Activități ale bazelor sportive**

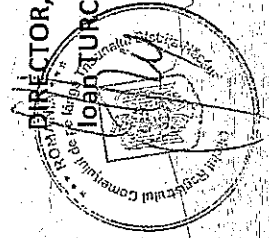
Cod Unic de înregistrare: **39743655**

din data de: **10.08.2018**

Identificator Unic la Nivel European (EUID): **ROONRCJ6/912/2018**

Nr. de ordine în registrul comerțului: **J6/912/10.08.2018**

Data eliberării: **13.08.2018**



Seria **B** Nr. **3718221**



J6/912/2018  
EUID - ROONRC.J6/912/2018  
CUI - 39743655

**ROMÂNIA**  
**MINISTERUL JUSTIȚIEI**  
**OFICIUL NAȚIONAL AL REGISTRULUI COMERȚULUI**  
**Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Bistrița Năsăud**  
**DOSAR NR. 25032 / 09.08.2018**  
**R E Z O L U Ț I A nr. 6789 / 10.08.2018**

**Pronunțată în ședința din data de: 10.08.2018**

Turc Ioan – DIRECTORUL Oficiului Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Bistrița Năsăud conform O.U.G. nr. 116/2009, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 84/2010, cu modificările și completările ulterioare

Pe rol fiind soluționarea cererii de înregistrare nr. 25032 din data de 09.08.2018 pentru societatea TENNIS PARK DEVELOPMENT S.R.L..

**DIRECTORUL**

Asupra cererii de față:

Prin cererea de înregistrare cu numărul 25032, din data de 09.08.2018 s-a solicitat autorizarea constituirii, înmatricularea TENNIS PARK DEVELOPMENT S.R.L. și înregistrarea datelor din declarația tip pe proprie răspundere în registrul comerțului.

În susținerea cererii au fost depuse înscrisurile menționate în opisul inclus în cererea de înregistrare.

Examinând înscrisurile menționate, DIRECTORUL, constatând că sunt îndeplinite cerințele legale privind constituirea societății comerciale, în conformitate cu art. 1, 2 și 6 din O.U.G. nr. 116/2009, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 84/2010, cu modificările ulterioare, ale Legii nr. 31/1990 republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale Legii nr. 26/1990 republicată, cu modificările și completările ulterioare precum și ale Legii nr. 359/2004 cu modificările și completările ulterioare, urmează a admite prezenta cerere, privind autorizarea constituirii TENNIS PARK DEVELOPMENT S.R.L., înmatricularea acesteia și înregistrarea datelor din declarația/declarațiile tip pe proprie răspundere în registrul comerțului.

**PENTRU ACESTE MOTIVE**  
**ÎN CONDIȚIILE LEGII**  
**DISPUNE**

Admite cererea de înregistrare așa cum a fost formulată de asociat COSOIU FLORIAN-TOMA și, în consecință:

Autorizează constituirea și dispune înmatricularea în registrul comerțului a TENNIS PARK DEVELOPMENT S.R.L., în următoarele condiții:

Sediul social este în Municipiul Bistrița, Strada PARCULUI, Nr. 1, Judet Bistrița-Năsăud

Domeniul principal de activitate: grupa CAEN:

931 - Activități sportive

Activitate principală:

9311 - Activități ale bazelor sportive

Activități secundare conform articolului 2.1 din actul constitutiv/actul modificator depus la Oficiul Registrului Comerțului.

Capital social: tip capital: privat autohton 100%, capital social total: 200 LEI, integral vărsat, total părți sociale: 20 a câte 10 LEI fiecare

**Fondatori:**

1. COSOIU FLORIAN-TOMA, asociat, cu domiciliul în Municipiul Bistrița, Strada ECATERINA TEODOROIU, Nr. 13, Scara B, Ap. 12, Judet Bistrița-Năsăud; capital social total: 100 LEI, integral vărsat, total părți sociale: 10 a câte 10 LEI fiecare, cota de participare la beneficii: 50%, cota de participare la pierderi: 50%.
2. FLOREA TEODOR , asociat, cu domiciliul în Municipiul Bistrița, Piața MORII, Nr. 6, Scara B, Ap. 15, Judet Bistrița-Năsăud; capital social total: 100 LEI, integral vărsat, total părți sociale: 10 a câte 10 LEI fiecare, cota de participare la beneficii: 50%, cota de participare la pierderi: 50%.

**Administrator si reprezentant:**

1. FLOREA TEODOR , cu domiciliul în Municipiul Bistrița, Piața MORII, Nr. 6, Scara B, Ap. 15, Judet Bistrița-Năsăud; puteri conferite: Administratorii au puteri depline si pot lucra separat, cu conditia de a se informa reciproc asupra activitatilor intreprinse; data numirii: 09.08.2018, tip durată: nelimitat.
2. COSOIU FLORIAN-TOMA, cu domiciliul în Municipiul Bistrița, Strada ECATERINA TEODOROIU, Nr. 13, Scara B, Ap. 12, Judet Bistrița-Năsăud; puteri conferite: Administratorii au puteri depline si pot lucra separat, cu conditia de a se informa reciproc asupra activitatilor intreprinse; data numirii: 09.08.2018, tip durată: nelimitat.

Durată firmă: nedeterminată;

Dispune înregistrarea în registrul comerțului a datelor din declarația tip pe propria răspundere.  
Dispune publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea a IV-a, a extrasului prezentei rezoluții.

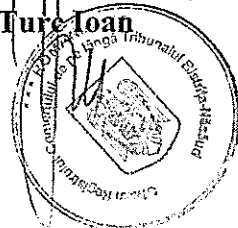
Executorie de drept.

Cu drept de plângere, în termen de 15 zile, la Tribunalul Bistrița Năsăud în condițiile art. 6 alin. (3)-(5) din O.U.G. nr. 116/2009 aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 84/2010, cu modificările ulterioare.

Pronunțată în ședința din data de: 10.08.2018

**DIRECTOR ORC,**

**Ture Ioan**



Referent/Redactat: M.M.

3 ex.

Data: 13.08.2018